



DODGE

CHRYSLER

Jeep



Alfa Romeo



DODGE

CHRYSLER

Jeep



Alfa Romeo

ما هو مصدر هذا التسرب؟

AUTHENTIC PERFORMANCE



AUTHENTIC PERFORMANCE

WHAT'S THAT LEAK?

"دون معالجة لا يتوقف التسرب أبداً بل يزداد خطورة."

يمكنك تحديد معظم أنواع التسرب من خلال اللون، الرائحة، الكثافة وأماكن التسرب تحت أسفل هيكل سيارتك. بعضها يتطلب السرعة في معالجتها من قبل اختصاصي الخدمة الخاص بسيارتك، بينما إيجاد الحل للبعض الآخر يمكن أن ينتظر إلى حين إجراء خدمة الصيانة الدورية.

البقع السوداء والبنية الداكنة. إشارة إلى التسرب إما من زيت المحرك أو من زيت ناقل الحركة.

التسرب من زيت المحرك هو عموماً عبارة عن سلسلة من البقع السوداء تتواجد في الجهة الأمامية أو الخلفية من المحرك.

إذا وجدت بقعاً من زيت المحرك تحت سيارتك، عليك الاتصال باختصاصي الخدمة، في حال إهمال هذا التسرب من الممكن أن يلحق ضرراً كبيراً بالمحرك.

أما التسرب من زيت ناقل الحركة فيكون أكثر سمكاً، مثل دبس السكر، وله رائحة كريهة أو كبريتية خفيفة. ويأتي عادةً من المحور الأمامي أو الخلفي، أو من ناقل الحركة اليدوي.

www.mideast.mopar.com

"Leaks never fix themselves, they only get worse."

You can identify most leaks by color, smell, thickness and their position under your vehicle. Some leaks will require immediate attention from your service specialist, while others can wait for your regular scheduled maintenance.

The black and dark-brown spots. These leaks are either engine oil or gear oil.

Generally, leaks from engine oil are a series of black spots. The locations should correspond with the front or back of your engine.

If you ever find puddles of engine oil under your vehicle, contact your service specialist. Your engine could suffer major damage if this is left unchecked.

Leaks from gear oil are thicker, like molasses, and have a slightly foul or sulfuric smell. Gear oil leaks generally come from your front or rear axle or manual transmission.

www.mideast.mopar.com



DODGE

CHRYSLER

Jeep



Alfa Romeo



DODGE

CHRYSLER

Jeep



Alfa Romeo



The green, blue or orange spots.

If you find green spots on your garage floor, it is probably engine coolant. Coolant can also be blue, orange, and pinkish-red. Look under the hood at your transparent coolant reservoir to see what color your vehicle uses.

Coolant leaks smell slightly sweet and their location should correspond with the engine or radiator section of your vehicle.

Coolant leaks can result in engine overheating. If you suspect you have a coolant leak, wait until the engine is cool and check if the coolant level is below ADD. If so, top it off and visit your service specialist as soon as it is convenient. (Refer to vehicle's Owner's Manual for more information.)

Coolant leaks can come from your radiator, reservoir tank, hoses, water pump or heater.

The red spots.

The hardest leaks to identify are the reddish-brown and reddish-pink leaks.

A red, longer-life coolant is now used in many Chrysler, Jeep, Dodge and Ram Vehicles. Check the transparent coolant reservoir to see if your coolant is red and if so, test it for a slightly sweet smell.

A transmission fluid leak is also a possibility. This leak generally appears as spots on your garage floor between the front seats (rear-wheel-drive vehicle) or the front wheels (front-wheel-drive vehicle).

Transmission fluid leaks are pink or reddish-brown depending on the age of the fluid. The most common source of transmission fluid leaks is a leaking seal, gasket, or fluid line.

www.mideast.mopar.com



البقع الخضراء، الزرقاء أو البرتقالية اللون.

إذا وجدت بقعاً خضراء في مكان وقوف سيارتك، قد تكون سائل تبريد المحرك. لون سائل المبرد أزرق، برتقالي وأحمر وردي. أنظر تحت غطاء محرك السيارة في خزان سائل التبريد الشفاف لمعرفة لون السائل المستخدم في سيارتك.

إن تسرب سائل التبريد ذو رائحة حلوة قليلاً ويتواجد مع مكان وجود المحرك أو المبرد في مركبتك.

يمكن لتسرب سائل التبريد أن يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارة المحرك. إذا حدث هذا التسرب، انتظر حتى يصبح المحرك بارداً ثم تحقق ما إذا كان سائل التبريد أقل من المستوى المطلوب ADD. إذا كان أقل، أضف السائل وراجع فني الخدمة المختص في أقرب وقت. (يرجى الرجوع إلى دليل المالك الخاص بالمركبة للحصول على مزيد من المعلومات.)

يمكن أن يأتي تسرب سائل التبريد من المبرد، خزان السائل، الأنابيب، مضخة المياه أو السخان.

البقع الحمراء.

أكثر أنواع التسريبات التي يصعب تحديد مصدرها هي ذات لون بني محمر ووردي محمر.

يستخدم الآن سائل التبريد الأحمر والطويل الأمد في عديد من مركبات كرايسلر، جيب، دودج وراه. تحقق من خزان سائل التبريد الشفاف لمعرفة ما إذا كان لون سائل التبريد أحمرًا، فإذا كان أحمرًا، ابحث عن تسربات حمراء ذات رائحة حلوة قليلاً.

تسرب سائل ناقل الحركة هو أيضاً احتمال وارد. فهذا التسرب يظهر عموماً على شكل بقع على أرض مراب مركبتك في مكان يتوسط المقاعد الأمامية (في المركبة ذات الدفع بالعجلات الخلفية) أو العجلات الأمامية (في المركبة ذات الدفع بالعجلات الأمامية).

تسريبات سائل ناقل الحركة هي ذات لون وردي أو بني محمر، حسب عمر السائل المستهلك في المركبة. المصادر الأكثر شيوعاً لتسريبات سوائل ناقل الحركة هي غطاء غير محكم، المثبت، أو مسار السائل.

www.mideast.mopar.com



DODGE

CHRYSLER

Jeep



Alfa Romeo



DODGE

CHRYSLER

Jeep



Alfa Romeo

يمكن لتسرب علية ناقل الحركة أن يظهر باللون البني العسلي أو اللون المحمر.

تسريبات زيت علية ناقل الحركة تكون ذات لون مائل إلى الأحمر.

تسريبات زيون التشحيم في علية ناقل الحركة تكون ذات بنية عسلي، وأكثر كثافة ولها رائحة زيتية أكثر من التسريبات الأخرى.

تتواجد كل هذه التسريبات في مكان بين مقعد السائق ومقاعد الراكب الأمامي.

تسرب سائل التوجيه المعزز ألياً هو أقل الأنواع شيوعاً بين التسريبات ذات اللون الأحمر. فهو إما وردي اللون أو بني وردي.

في حين يصعب التمييز بين أنواع التسريبات الحمراء، من السهل أن نعرف الإجراء المناسب، راجع فني الخدمة المختص في أقرب وقت ممكن.

التسريبات الملونة أو الشفافة.

زيت المكابح هو أسهل أنواع التسريبات الملونة أو الشفافة التي يمكن تحديدها. فإذا كانت دواسة المكابح ليثة عند الضغط عليها أو مصباح الإنذار مضاء، قد يكون هناك تسرب لزيت المكابح.

تسريبات زيت المكابح واضحة أو ذات لون كهرماني قليلاً وذات رائحة مّرة. قد تظهر هذه التسريبات تحت الإسطوانة الرئيسية (بالقرب من عجلة القيادة) أو بالقرب من العجلات.

تسرب زيت المكابح سيؤثر على فعالية المكابح، ويمكن أن يؤدي إلى تعطل المكابح، لذلك اتصل بفني الخدمة المختص في أقرب وقت ممكن.

بعض سوائل ناقل الحركة ونظام التوجيه المعزز ألياً تكون واضحة أيضاً. وإذا كانت رائحة التسرب ليست مّرة يمكن أن تكون واحدة من هذه.

أخيراً، إذا وجدت بقعة أسفل منطقة قدم الراكب الأمامي خلال فصل الصيف، لا تقلق. ربما هو مجرد كتلة مكثفة طبيعية تتسرب من نظام التكييف الهوائي.

www.mideast.mopar.com



A transfer case leak can appear honey-brown or reddish in color.

Transfer case oil leaks will appear reddish in color.

Transfer case lube leaks will be honey brown in color, be thicker and have a more oily smell than other leaks.

Both of these leaks will appear between the driver and front-passenger seats.

A power steering fluid leak is the last of the common red leaks. It is either pink or pinkish-brown.

While it is hard to distinguish between the red leaks, it's easy to know what action to take. Speak to your service specialist as soon as possible.

The clear or transparent leaks.

Brake Fluid is the easiest of the clear or transparent leaks to identify. If your brake pedal feels spongy or your Brake Warning Light illuminates, you probably have a brake fluid leak.

Brake fluid leaks are clear or slightly amber-colored and they smell bitter. They tend to appear under the master cylinder (near the steering wheel) or near the wheels.

A brake fluid leak will impact brake effectiveness, and could even result in brake failure, so contact your service specialist as soon as possible.

Some transmission fluids and power steering fluids are also clear. If the leak does not smell bitter, it could be either of these.

Finally, if you find a puddle below the front-passenger foot area during the summer, don't worry. It is probably just normal condensation draining from your AC system.

www.mideast.mopar.com



DODGE

CHRYSLER

Jeep



Alfa Romeo



DODGE

CHRYSLER

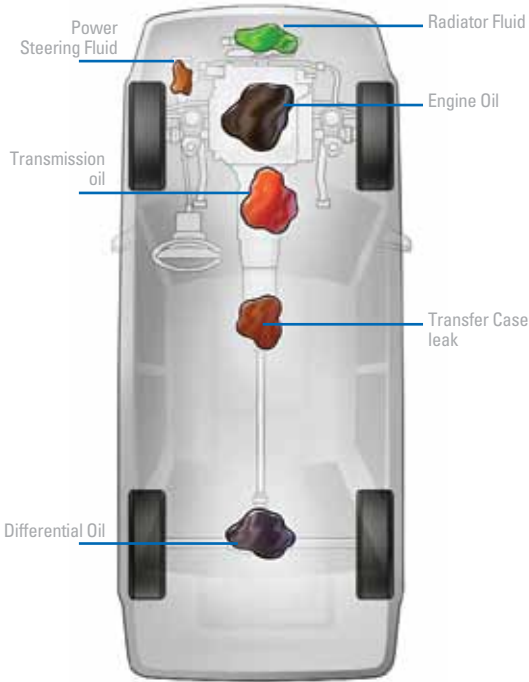
Jeep



Alfa Romeo



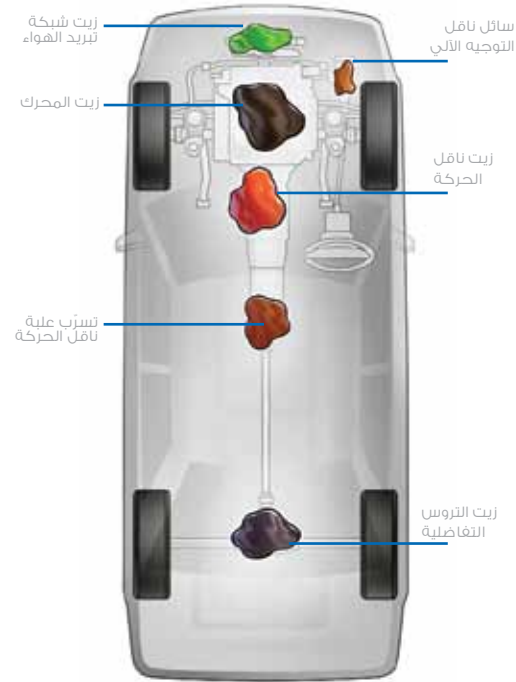
"If you find green spots on your garage floor, it is probably engine coolant. Coolant can also be blue, orange, and pinkish-red. Look under the hood at your transparent coolant reservoir to see what color your vehicle uses".



www.mideast.mopar.com
Chrysler, Jeep, Dodge, Ram and Mopar are registered trademarks of Chrysler LLC



"في الوقت الذي تلاحظ وجود تسرب السوائل على طريقك أو أرضية مرآبك، قد يكون حجم التسرب كبيراً بما يكفي لتلجأ إلى الصيانة الفورية. يمكنك اكتشاف التسرب في وقت مبكر، ومع ذلك، تجنّب التكلفة والإزعاج".



www.mideast.mopar.com
كرايسلر، جيب، دودج، رام وموبار علامات تجارية مسجلة لمجموعة كرايسلر د.م.م.